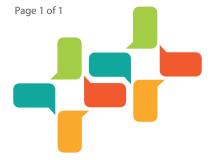
Fact Sheet - Farsi

حلقه مسی آی یو دی

The Copper IUD



حلقه مسی آی یو دی چیست؟

حلقه مسی آی یو دی یک قطعه پلاستیکی کوچک است که سیم مسی دور تنه آن پیچیده شده است. آن را داخل رحم جاسازی می کنند تا از بارداری جلوگیری شود. یک نخ نایلون نازک به آن چسبیده است. وقتی که حلقه مسی آی یو دی در



جای خود قرار گیرد، نخ آن از انتهای رحم به واژن خارج می شود. بسته به نوع آن آی یو دی می تواند پنج تا ده سال آنجا بماند.

حلقه مسی آی یو دی چگونه کار می کند؟

مس آزاد شده از آی یو دی هم اسپرم و هم تخمک را تحت تاثیر قرار می دهد و مانع از ملاقات آنها می شود و آی یو دی در دیواره رحم تغییراتی ایجاد می کند که آن را برای بارداری کمتر مناسب می کند.

چقدر خوب کار میکند؟

حلقه مسی آی یو دی بسیار خوب کار می کند. بیشتر از ۹۹ ٪ موثر است.

حلقه مسی آی یو دی را چه کسی می تواند بکار ببرد؟

اغلب خانم ها قادر به استفاده از آی یو دی هستند حتی خانم هایی که قبلا بچه نداشته اند اما با دکتر صحبت کنید چون ممکن است دلایلی و جود داشته باشد که این برای شما مناسب نباشد.

چه کسی نباید از آی یو دی استفاده کند؟

اگر باردار هستید نباید از آی یو دی استفاده کنید. برای زنانی که پریود سنگین دارند بهتر است از آی یو دی پروژسترون استفاده کنند. ممکن است در شما شرایط پزشکی وجود داشته باشد که مانع استفاده شما از آی یو دی مسی گردد. مهم است که با دکتر خود صحبت کنید تا مطمئن شوید که استفاده از آن برای شما امن است.

آیا عوارض جانبی دارد؟

با حلقه مسی آی یو دی پریود های شما می تواند سنگین تر، طولانی تر و بعضی مواقع در دناک تر باشند. احتمال این می رود که در هنگام جایگزاری آی یو دی، عفونت لگنی بگیرید. دکتر یا پرستار به شما در مورد ریسکهای دیگر جایگزاری حلقه مسی آی یو دی توضیحاتی خواهند داد.

چگونه حلقه مسی آی یو دی را تهیه کنیم؟

باید نزد دکتر و یا کلینیک فامیلی پلنینگ بروید. معمولا از شما خواهند خواست که برای دو جلسه تشریف ببرید. در جلسه اول دکتر سوالاتی در مورد سلامتتان پرسیده و راجع به آی یو دی حرف می زند. شما معاینه واژنی و لگنی می شوید و احتمالا آزمایش عفونت واژنی خواهید داشت. در جلسه دوم آی یو دی وارد می شود. روند کاری ۱۰ دقیقه طول می کشد. برای برخی از خانمها روند کاری ناراحت کننده است در حالی برخی آن را تجربه دردناکی می یابند. بعضی از خانمها ممکن است در طول و بعد از ورود آن احساس ضعف کنند و احتمالا به خاطر همین باید مدتی قبل از خروج از کلینیک استراحت کنید.

لازم نیست قبل از این کار ناشتا باشید. اتفاقا بهتر است قبلا غذا خورده باشید. و حداقل یک ساعت برای کل مراحل این کار وقت کنار بگذارید.

چگونه حلقه مسی آی یو دی خارج می شود؟

باید به دکتر رفته یا به کلینیک فامیلی پلنینگ مراجعه کنید تا آن را خارج کنند. دکتر از وسیله مخصوصی برای خارج کردن آی یو دی با کشیدن آن نخ استفاده می کند. فقط چند دقیقه طول می کشد. برخی از خانم ها آن را ناراحت کننده می یابند ولی اغلب خانم ها اصلا احساس نمی کنند.

چیز هایی که باید به خاطر بسپاریم

هر ماه بعد از پریود درون واژن خود را با انگشت احساس کنید تا مطمئن شوید که آی یو دی سر جایش است.

اگر پریود شما بیشتر از یک هفته شد یا مدل خونریزی شما تغییر یافت و یا نگران بودید که حامله شدید به دکتر یا کلینیک فامیلی پلنینگ برای آزمایش بارداری بروید.

اگر ترشحات غیر عادی از واژن یا در د زیر شکمی داشتید سریعا به دکتر مراجعه کنید.

جهت اطلاعات بيشتر

- با خط تلفن فامیلی پانینگ ایالت نیو ساوث ولز شماره ۴۵۸۸۸۶ تماس و یا به این تارنما بروید www.fpnsw.org.au/talkline
 - ان آر اس (برای افراد ناشنوا) ۱۳۳۶۷۷
- یا به نز دیک ترین کلینیک فامیلی پانینگ () مراجعه کنید (Family Planning)

كتابفروشى | talkline 1300 658 886

clinical services & information (خدمات کلینیکی و اطلاعات) | education & training (آموزش و تربیت) research (تَحقَيق) | international development (توسعه بین المللی)

سازمان برنامه ریزی خانواده (فامیلی پلنینگ) ایالت نیو ساوث ولز یک سازمان غیر انتفاعی است که توسط وز ارت بهداشت ایالت نیو ساوث ولز کمک مالی می شود.



Fact Sheet - English

THE COPPER IUD



What Is A Copper IUD?

A Copper IUD is a small plastic device with copper wire wrapped around its stem. It is placed inside the uterus (womb) to prevent pregnancy. It has a fine nylon string attached to it. When the Copper IUD is in place, the string comes out through the cervix (the end of the uterus) into the vagina. The IUD can stay in place for five to ten years depending on the type.



How Does The Copper IUD Work?

The copper released from the IUD affects both the sperm and the eggs making it unlikely they will meet and the IUD causes changes in the lining of the womb making it less suitable for a pregnancy.

How Well Does It Work?

The Copper IUD works very well. It is more than 99% effective.

Who Can Use A Copper IUD?

Most women are able to use a copper IUD, including women who haven't had a baby before, but talk to your doctor, as there are some reasons why it may not be right for you.

Who Should Not Use An IUD?

You should not use an IUD if you could be pregnant.

It may be better for women who have heavy periods to use a progestogen IUD. There are some medical

conditions that you may have which could prevent you from using the Copper IUD. It is very important to talk with your doctor to be sure it is safe for you to use it.

Are There Any Side Effects?

Your periods may be heavier, longer and sometimes more painful with a copper IUD.

There is a small chance of getting a pelvic infection at the time of the copper IUD insertion.

The doctor or nurse will tell you about other risks of having the copper IUD inserted.

How Do You Get The Copper IUD?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic. Usually you are asked to make two visits. On the first visit the doctor asks questions about your health and tells you about the IUD. You will have a vaginal/pelvic examination and possibly a test for vaginal infection. On the second visit the IUD is inserted. The procedure takes about 10 minutes. Some women may find the experience a bit uncomfortable while others may find it somewhat painful. Some women can feel faint during or after the insertion and you will probably need to rest for a while before you leave the clinic.

You do not have to fast before the procedure, in fact it is a good idea to eat beforehand. You should allow at least an hour to be at the clinic.

How Is The Copper IUD Taken Out?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to have it taken out. The doctor uses a special instrument to remove the IUD by gently pulling on the string. This only takes a couple of minutes. Some women find it a little uncomfortable but most women don't feel much at all.

Things To Remember

Feel inside your vagina with your finger to check the string each month after your period, to be sure the IUD is in place.

If your period is more than a week overdue, you have a change in your usual bleeding pattern or you are

www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$





concerned that you could be pregnant, go to see your doctor or clinic for a pregnancy test.

If you have any unusual discharge from your vagina or pain low in your abdomen, see your doctor straight away.

For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.



 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$

